

- 1. 綾瀬市のLINE公式アカウントについて (p.1)
- 2. ママ&キッズフェスティバル (p.2)
- 3. あやせ国際フェスティバル (p.2)
- 4. ごみカレンダーについて (p.2)
- 5. 保育園・幼稚園の入園、学童の入所について (p.3)
- 6. 保育園と幼稚園について (p.3)
- 7. 図書館の案内について (p.4)

ເນື້ອໃນຂອງລາຍການ

- 1. ກ່ຽວກັບ ລ່າຍ Line ຂອງເມືອງອາຍາເຊ (ໜ້າ 1)
- 2. ງານແດກປ່ຽນລະຫວ່າງສາກົນ (ໜ້າ 2)
- 3. ຈັດງານບຸນລະຫວ່າງສາກົນ (ໜ້າ 2)
- 4. ກ່ຽວກັບປະທິນຂີ້ເຫຍື້ອ (ໜ້າ 3)
- 5. ກ່ຽວກັບໂຮງຝາກເດັກ, ອະນຸບານ, ບ່ອນຮັກສາເດັກ (ໜ້າ 4)
- 6. ກ່ຽວກັບໂຮງຝາກເດັກ ແລະ ອະນຸບານ (ໜ້າ 4)
- 7. ແນະນຳຫ້ອງອ່ານປຶ້ມ (ໜ້າ 4)

ພາສາລາວ

ຂ່າວສານເມືອງ ອາຍາເຊ
あやせトウデイ

ຮຽບຮຽງ - ຈັດພິມ - ເມືອງ ອາຍາເຊ
ພະແນກສົ່ງເສີມກິດຈະກຳພົນລະເມືອງ ເບີໂທ.
編集・発行：綾瀬市役所 市民活動推進課 電話 0467-70-5682

綾瀬市
公式『LINE』
を開始しました！



『オンライン手続』や『予約』など、綾瀬市のLINE公式アカウントで、様々なサービスを市役所に行かなくても、電話をしなくても、スマートフォンなどから利用できます。

お好きな分野・ジャンルを設定し、メッセージを受け取ることもできます。

『イベント情報』『防災情報』『子育て情報』など

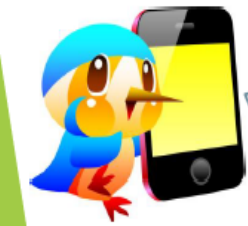
ກະດູນາເພີ່ມຂ້ອຍເປັນໝູ່

友だち追加をお願いします！

友だち追加はこちら！



綾瀬市LINE公式アカウント ID「@ayase_city」



綾瀬市マスコットキャラクター あやびい

IDບັນຊີ ຢ່າງເປັນທາງການຂອງ ເມືອງ ອາຍາເຊ - ຊື່ຕີ້ ແມ່ນ「@ayase_city」

ສອບຖາມ

ພະແນກ ນະໂຍບາຍຂໍ້ມູນຂ່າວສານ

ຮັບຜິດຊອບການສົ່ງເສີມ DX

ເບີ 0467 - 70 - 5682 (ສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດ)

ເຊື່ອມຕໍ່ກັບ ລ່າຍ Line ຂອງເມືອງອາຍາເຊ ເຖາະ ! ຖ້າຕິດຕັ້ງເຊື່ອມຕໍ່ກັບ ລ່າຍ Line ຂອງເມືອງອາຍາເຊໄວ້ແລ້ວ, ມີວຽກຫຍັງ, ບໍ່ຕ້ອງໂທລະສັບ ຫຼື ຈັບຈອງຫຍັງເລີຍ. ສອບຖາມໄດ້ທຸກໆຜະແໜກ ທາງ ອິນເຕີແນັດ ຫຼື ທາງມິຕິ ສົມາດໃຜ່ນ ກໍ່ໄດ້, ຈະສະດວກສະບາຍທີ່ສຸດ. ຕັ້ງຊື່ທີ່ໃດເອງມັກໃສ່ໄວ້ແລ້ວ, ສົ່ງຂໍ້ຄວາມໄປ ຈະຮັບ ແລະ ສອບຖາມກັນໄດ້ ທາງ ເມັດເຊັ່ນເຈີ

ຂັ້ນຕອນການຕັ້ງຄ່າ ຫຼັງຈາກການເພີ່ມໝູ່ເພື່ອນ

友だち追加後の設定手順



- 1 ເລືອກ ເພີ່ມເພື່ອນ
- 2 ເລືອກ ອະນຸຍາດ
- 3 ເລືອກ ຕອບຄໍາສໍາຫຼວດ



- 4 ເປີດແບບຟອມບ້ອນຂໍ້ມູນ
- 5 ຕອບປີເກີດ, ສະຖານທີ່ຢູ່, ແລະຕົວສ່ວນຂອງເຈົ້າ
- 6 ຕິດຕັ້ງແລ້ວ

language ngôn ngữ
linguagem idioma

ງານແລກປ່ຽນລະຫວ່າງປະເທດ

ຈັດງານເພື່ອໃຫ້ພໍ່ແມ່ລູກ ແລະ ຫຼາຍໆຄົນໃຫ້ພົບປະກັນ ເປັນງານມ່ວນຊື່ນເຊັ່ນ: ສອນເຮັດຕົວຈິງ, ຄອບຄົວ ຫຼັດ ກາຍໂຍຄະ, ແລະຕະຫຼາດນັດ! ໄປຮ່ວມງານນຳກັນເດີ້.

ວັນເວລາ: ວັນທີ, ທີ 10 ເດືອນ 12 ປີ 2023

ແຕ່ 11:00 ເຖິງ 15:00 ໂມງ

ສະຖານທີ່:

ຫໍວັດທະນະທັມ ເມືອງອາຢາເຊະ ໄອເອັນຊີ (ຫຼື ຕຶກແດງ)

ຜູ້ຮ່ວມງານ: ນັບແຕ່ ພໍ່-ແມ່-ລູກ ຮອດນັກຮຽນປະຖົມ



ママ&キッズフェスティバル

ເປັນການແລກປ່ຽນລະຫວ່າງປະເທດ ແລະ ຫຼາຍໆຄົນໃຫ້ພົບປະກັນ ເປັນງານມ່ວນຊື່ນເຊັ່ນ: ສອນເຮັດຕົວຈິງ, ຄອບຄົວ ຫຼັດ ກາຍໂຍຄະ, ແລະຕະຫຼາດນັດ! ໄປຮ່ວມງານນຳກັນເດີ້.

ວັນເວລາ: 2023 ປີ 12 ທີ 10 (ວັນທີ)

10:00~15:00

ສະຖານທີ່: ຫໍວັດທະນະທັມ ເມືອງອາຢາເຊະ ໄອເອັນຊີ

ຜູ້ຮ່ວມງານ: ນັບແຕ່ ພໍ່-ແມ່-ລູກ ຮອດນັກຮຽນປະຖົມ

ຈັດງານບຸນ ລະຫວ່າງສາກົນ

ເປັນງານບຸນທີ່ມ່ວນຊື່ນ, ມີຮ້ານຂາຍອາຫານ ແລະ ມີ ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຫຼາກຫຼາຍສະຫຼັດ

ມີບ່ອນໃຫ້ຮຽນເຮັດຕົວຈິງ, ມີຄອນເສີດຮ້ອງເພງ ແລະ ມີ ບ່ອນຫຼິ້ນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ

ວັນເວລາ : ວັນເສົາ, ທີ 17 ເດືອນ 2 ປີ 2024

ແຕ່ 11:00 ເຖິງ 16:00 ໂມງ

ສະຖານທີ່ :

ຫໍວັດທະນະທັມ ເມືອງອາຢາເຊະ ໄອເອັນຊີ (ຫຼື ຕຶກແດງ) ສອບຖາມ :

ເບີ 0467-70-5682 (ໂທຖາມ ສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດໄດ້)



あやせ国際フェスティバル

ມີຮ້ານຂາຍອາຫານ ແລະ ມີຮ້ານຂາຍເຄື່ອງຫຼາກຫຼາຍສະຫຼັດ ແລະ ມີບ່ອນໃຫ້ຮຽນເຮັດຕົວຈິງ, ມີຄອນເສີດຮ້ອງເພງ ແລະ ມີບ່ອນຫຼິ້ນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ

ວັນເວລາ: 2024 ປີ 2 ທີ 17 (ວັນເສົາ)

11:00~16:00 (ຍືດ)

ສະຖານທີ່: ຫໍວັດທະນະທັມ ເມືອງອາຢາເຊະ ໄອເອັນຊີ

ສອບຖາມ: 0467-70-5682 (ສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດ) ເບີໂທສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດ

ກ່ຽວກັບຂີ້ເຫຍື້ອ (ごみについて)

ເມືອງອາຢາເຊະມີຂີ້ເຫຍື້ອຫຼາຍ, ຕ້ອງແຍກແຕ່ລະສະຫຼັດ

ເມືອງອາຢາເຊະ ຮັບເກັບຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດໄດ້, ປະລິດສະຕິກ, ຂີ້ເຫຍື້ອວັດຖຸດິບ, ຂີ້ເຫຍື້ອປຸງສາມເຄມີ ແລະ ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່.

ແຕ່ລະເຂດ ບ່ອນທ້ອນໂຮມຂີ້ເຫຍື້ອແຕກຕ່າງກັນ

ເຄື່ອງຄອມ, ເຄື່ອງໄຟຟ້າ, ລົດຈັກ ຕ້ອງໄດ້ຈ້າງຖິ້ມ

ວາຍລະອຽດໃຫ້ເບິ່ງຕາມລະຫັດ QR ໂຄໂດະ

ເມືອງອາຢາເຊະມີຂີ້ເຫຍື້ອຫຼາຍ, ຕ້ອງແຍກແຕ່ລະສະຫຼັດ ແລະ ມີບ່ອນໃຫ້ຮຽນເຮັດຕົວຈິງ, ມີຄອນເສີດຮ້ອງເພງ ແລະ ມີບ່ອນຫຼິ້ນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ

ເມືອງອາຢາເຊະ ຮັບເກັບຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດໄດ້, ປະລິດສະຕິກ, ຂີ້ເຫຍື້ອວັດຖຸດິບ, ຂີ້ເຫຍື້ອປຸງສາມເຄມີ ແລະ ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່.

ເມືອງອາຢາເຊະມີຂີ້ເຫຍື້ອຫຼາຍ, ຕ້ອງແຍກແຕ່ລະສະຫຼັດ ແລະ ມີບ່ອນໃຫ້ຮຽນເຮັດຕົວຈິງ, ມີຄອນເສີດຮ້ອງເພງ ແລະ ມີບ່ອນຫຼິ້ນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ

ເມືອງອາຢາເຊະ ຮັບເກັບຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດໄດ້, ປະລິດສະຕິກ, ຂີ້ເຫຍື້ອວັດຖຸດິບ, ຂີ້ເຫຍື້ອປຸງສາມເຄມີ ແລະ ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່.

ເມືອງອາຢາເຊະມີຂີ້ເຫຍື້ອຫຼາຍ, ຕ້ອງແຍກແຕ່ລະສະຫຼັດ ແລະ ມີບ່ອນໃຫ້ຮຽນເຮັດຕົວຈິງ, ມີຄອນເສີດຮ້ອງເພງ ແລະ ມີບ່ອນຫຼິ້ນຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ

ເມືອງອາຢາເຊະ ຮັບເກັບຂີ້ເຫຍື້ອຈຸດໄດ້, ປະລິດສະຕິກ, ຂີ້ເຫຍື້ອວັດຖຸດິບ, ຂີ້ເຫຍື້ອປຸງສາມເຄມີ ແລະ ຂີ້ເຫຍື້ອໃຫຍ່.



ຈະເຂົ້າໂຮງຝາກເດັກ, ອະນຸບານ, ແລະບ່ອນເບິ່ງແຍງເດັກ



ໃຫ້ອື່ນຄ່າຮ້ອງ ແຕ່ເດືອນ 4 ປີ 2024

ໂຮງຝາກເດັກ: ໃຫ້ອື່ນຄ່າຮ້ອງ ທີ່ ໂຮງການເມືອງແຕ່ທີ 16 ເດືອນ 10 ຕັ້ງ ທີ 15 ເດືອນ 11

ວາຍລະອຽດເບິ່ງຕາມລະຫັດ QR ໃຄ່ໄດ້:

ໂຮງຮຽນອະນຸບານ : ຮັບແຕ່ 3 ປີເຖິງ 6 ປີ, ກ່ອນຈະເຂົ້າໂຮງຮຽນປະຖົມ

ເຂົ້າອະນຸບານໃຫ້ອື່ນຄ່າຮ້ອງແຕ່ ເດືອນ 10 ຕັ້ງເດືອນ 11

ມີຄ່າຮຽນອະນຸບານ, ຄ່າເຄື່ອງແບບຈ່າຍຕ່າງໆຫາກ

ບ່ອນເບິ່ງແຍງເດັກ: (ຮັບມັກຮຽນປະຖົມ ຫຼັງຈາກເລີກໂຮງຮຽນແລ້ວ)

ບ່ອນຂອງລົດ ກັບ ຂອງເອກະຊົນ ຮັບຄ່າຮ້ອງຕ່າງກັນ

ຖ້າຢາກຈອງ, ທຸກປີເດືອນ 1 ໃຫ້ອື່ນຄ່າຮ້ອງທີ່ໂຮງການ ເມືອງ, ຂອງເອກະຊົນ(ບໍ່ອື່ນໂດຍກົງ

※ ຮັບຄ່າຮ້ອງໂຮງຝາກເດັກ ແລະບ່ອນເບິ່ງແຍງເດັກ, ມີຈ່າ ນວນຈ່າກັດ (ແລະມີການກວດກາ) ບາງເທື່ອບໍ່ໄດ້ກໍມີ (ບາງເທື່ອຍັງບໍ່ພໍ, ຮັບຕື່ມອີກກໍໄດ້)

※ ວາຍລະອຽດ, ສອບຖາມເບີ 0467-70-5682 (ສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດ)「ຂໍເອົາກັບຜະແໜກຝາກເດັກ」

保育園・幼稚園の入園、学童の入所について

2024年4月から利用するには、申し込み期間があります。

保育園：10月16日から11月15日までに市役所の保育課に申し込んでください。

詳しくはQRコードで確認してください。

幼稚園：対象年齢3歳～6歳（小学校入学前）

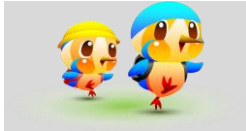
10月から11月頃にそれぞれの幼稚園に申し込んでください。

幼稚園は入園費、制服代等別途料金がかかります。

学童：（小学生の放課後保育です）

公設と民間で申し込みが変わります。利用したい場合は、

毎年1月頃に保育課または民間に直接申し込みする必要があります。



※申し込み人数が保育園や学童の定員を超えた場合は（必要性の高い児童から利用を承認しますので）利用できない場合があります。

※随時、入園・入所の受付もしています。

詳しく知りたい場合、0467-70-5682（外国語通訳コールセンターに繋がります。「保育課へ繋いでください」とお伝えください）

ໂຮງຝາກເດັກ ແລະ ໂຮງຮຽນອະນຸບານ

ຢູ່ອື່ນບຸນ, ເດັກນ້ອຍສ່ວນຫຼາຍເອົາໄປເຂົ້າໂຮງຝາກເດັກ ແລະ ເອົາເຂົ້າ ອະນຸບານ

ຈະເອົາເຂົ້າໂຮງຝາກເດັກ, ພໍ່ແມ່ຕ້ອງໄດ້ເຮັດວຽກ ຫຼື ຈັບປ່ວຍ ຈົ່ງເອົາລູກໄປຝາກໄດ້

ເວລາຝາກ, ແຕ່ເຊົ້າເຖິງແລງ

ພັກ ວັນທີດ, ວັນແດງ ແລະ ພັກທ້າຍປີ ຕົ້ນປີ

ອະນຸບານ ແມ່ນສອນໃຫ້ຮູ້ຈັກການຄອງລູບປະຈຳວັນ, ແລະໃຫ້ຮູ້ຈັກການຢູ່ວອມໝູ່, ກ່ອນຈະເຂົ້າປະຖົມ

ເວລາຝາກ, ແຕ່ເຊົ້າເຖິງຕອນບ່າຍ

ພັກ ວັນທີດ, ວັນແດງ, ທ້າຍປີ-ຕົ້ນປີ, ຍາມຮ້ອນ, ຍາມ ໜາວ ແລະ ພັກຍາມລະດູໃບໄມ້ບົ່ງ.

ຢາກຮູ້ຈັກວາຍລະອຽດອີກ, ໃຫ້ເບິ່ງໂຮມເປຢີ ຂອງຄານາກະ ວ່າ ຄົກໄຊ ໂຄລິງ ໄລຕັງ ອີກ.

ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມ, ຈະມີວາຍການວາຍການ: ການເບິ່ງແຍງເດັກ

ຍາກຕິດຕໍ່ໂທເບີ 046-316-2770 ແຕ່ 9:00 ຕັ້ງ 12:00 ໂມງ ແລະ 13:00 ຕັ້ງ 17:15 ໂມງ

ຖ້າຢາກສອບຖາມໂຮງຝາກເດັກ ກັບ ອະນຸບານຂອງເມືອງ

ອາຍາເຊະໂທ 0467-70-5682 (ສູນແປພາສາຕ່າງປະເທດ) ແລ້ວບອກວ່າ: ຕໍ່ໃສ່ຜະແໜກ ໂຮອີກິກະ ໃຫ້ແຕ່.



保育園と幼稚園について

日本ではほとんどの子どもたちが、保育園か幼稚園に通います。

保育園は親が仕事もしくは病気で子どもを見ることができない時に預けるところです。時間は朝から夕方が多いです。日曜日や祝日、年末年始はお休みです。

幼稚園は小学校に入る前に遊びを通して心身の成長や集団生活に慣れるための教育を行うところです。時間は朝からお昼過ぎが多いです。日曜日、祝日、年末年始、夏休み、冬休み、春休みはお休みです。

もう少し詳しく知りたい場合はかながわ国際交流財団のHPをみてください。 <https://www.kifp.org/child/supporters>

下の方に「保育」という項目があります。連絡したい場合は、046-316-2770（平日9：00～12：00、13：00～17：15）に電話してください。

綾瀬市の保育園や幼稚園のことにについて知りたい場合は、0467-70-5682（外国語通訳コールセンターに繋がります。「保育課へ繋いでください」とお伝えください。）

(ຂ່າວສານເມືອງອາຢາເຊະ) ມີຫຼາຍພາສາໃຫ້ອ່ານ,

ໃຊ້ມືຖືຖ່າຍເອົາລະຫັດ QR ແລ້ວ, ຈະເຫັນຫຼາຍໆພາສາອອກມາ, ເຊັ່ນ: ພາສາອັງກິດ, ຫວຽດນາມ, ບໍ່ອກຕຸບການ, ພາສາລາວ, ພາສາຈີນ, ພາສາຂະແມ, ພາສາຟີລິບປິນ, ພາສາເກົາຫຼີໃຕ້, ພາສາໄທ, ພາສາສີລັງກາ, ແລະ ພາສາອື່ນໆ.

「広報あやせ」を外国語で読むことができます

QRコードからパソコン、スマートフォンやタブレットで、「広報あやせ」が外国語で閲覧できます。

対応言語：英語・ベトナム語・ポルトガル語・ラオス語・中国語・スペイン語・クメール語・タガログ語

・ハンガール語・タイ語・シンハラ語・タミル語





ຫ້ອງອ່ານໜັງສືເມືອງອາຍາເຊ ຍິນດີຕ້ອນຮັບ
ようこそ綾瀬市立図書館へ

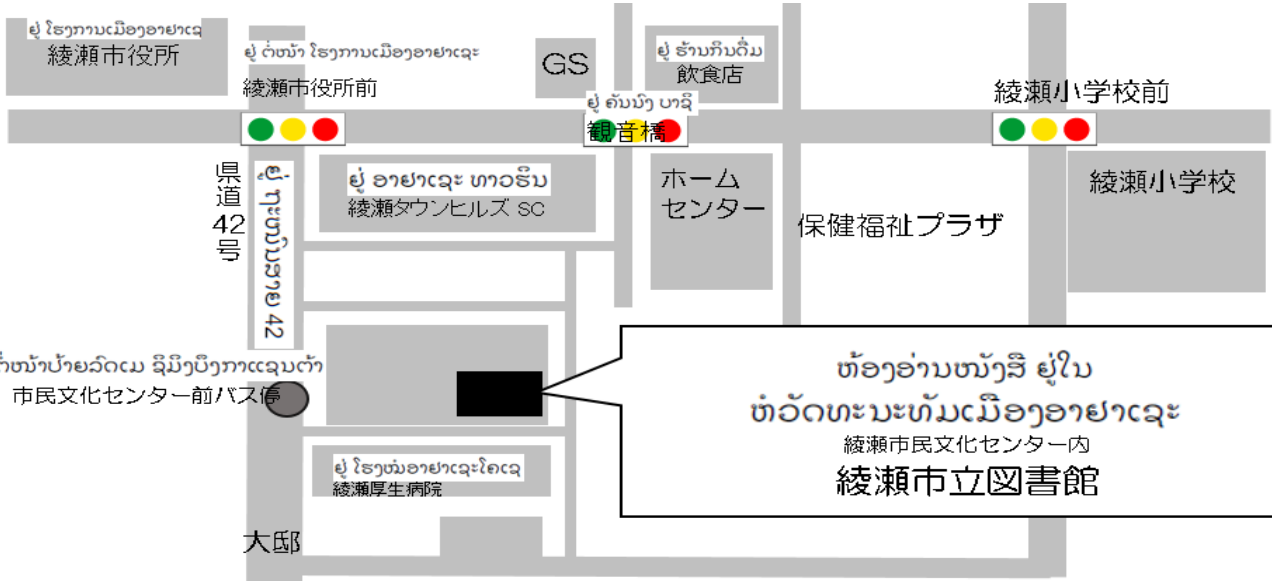
ແນະນຳການຊົມໃຊ້

利用のご案内

ຫ້ອງອ່ານໜັງສືເມືອງອາຍາເຊ ແບ່ງອອກເປັນ 3 ບ່ອນ
綾瀬市内には、図書館本館と3つの図書室があります。
ຜູ້ໃຫຍ່ ຫຼື ເດັກໆ, ຖ້າວົງທະບຽນໄດ້ແລ້ວ, ຈະຂໍຊໍາບັ້ມໄປອ່ານ ໂດຍບໍ່ໄດ້ເຮັດຮຽນ
利用登録をすると、大人向けの本や子ども向けの絵本が無料で借りられます。

URL : www.ayaselib.jp (ຈະວົງທະບຽນທາງ ສືມາດໂຟນ ກໍໄດ້)(スマートフォン対応)

ຫຼື ທາງເອເລັກ ກໍໄດ້ (携帯版) : www.lics-saas.nexs-service.jp/ayase/mobile/index.do



※ ຖ້າຢາກໄດ້ນາຍພາສາ ໄທເປີ ຂ້າງລຸ່ມນີ້,
ສູນກາງແປພາສາຕ່າງປະເທດຂອງເມືອງອາຍາເຊ ເບີ 0467-70-5682 (ແຕ່ 6:30 ເຖິງ 17:00 ໂມງ)
ຫ້ອງອ່ານໜັງສືເມືອງອາຍາເຊ ☎252-1107 ທີ່ຢູ່ ພື້ນຖະບານກະ 1-3-1
ເວລາທຳການຫ້ອງອ່ານໜັງສື: ແຕ່ 9:00 ເຖິງ 19:00 ໂມງ ວັນເສົາ, ວັນທີ, ວັນເດືອນ ແຕ່ 9:00 ເຖິງ 17:00 ໂມງ
ວັນພັກ : ພັກທິດທີ 1 ກັບທິດທີ 3 ຂອງວັນຄານ, ພັກທ້າຍປີ-ຕົ້ນປີ, ແລະ ພັກຊ່ວງມີຈັດວາຍການພິເສດ
• ຂີ້ວົດເມນ້ອຍ ກາວາເຊມີ, ວົດເມຄານາຈູ ແລະ ວົດເມໄຊ ເດັດ , ວົງປ້າຍຕໍ່ໜ້າຊື່ມິງປິງກະແຊນຕ້າ ແລ້ວແມ່ນໄວດ.
ຫ້ອງອ່ານໜັງສື ແລະ (ສາຂາ)※ ຫ້ອງອ່ານທີ່ ກິຕະໂນໄດ, ປິດສ້ອມແປງ ຮອດທ້າຍເດືອນ 12 ປີ 2023
○ ກິຕະໂນໄດ : ທີ່ຢູ່ ຕະເຕຄາວ່າ 2-1-12 TEL. 0467-70-2855(ຢູ່ໃນ ກິຕະໂນໄດ ຈີກິ ແຊນຕ້າ)
○ ຕະເຕຄາ ອິສິມິ : ທີ່ຢູ່ ຕະເຕຄາໂອໄດ 3-6-25 TEL. 0467-70-2351(ຢູ່ໃນ ຕະເຕຄາໂອ ອິສິມິ ໄກກັງ)
○ ນ່າປິພິເລໂອ : ທີ່ຢູ່ ອາມິສິຈິດານະ ມິນາມິ 1-5-10 TEL. 0467-70-1536(ຢູ່ໃນ ນ່າປິ ພິເລໂອ ໄກກັງ)
ເວລາທຳການຫ້ອງອ່ານໜັງສື: ແຕ່ 9:00 ເຖິງ 17:00 ໂມງ
ວັນພັກ : ທຸກໆວັນຄານ, ອາທິດທີ 3 ຂອງວັນພະຫັດ, ພັກທ້າຍປີ ຕົ້ນປີ ແລະ ພັກຊ່ວງມີຈັດວາຍການພິເສດ

※ 通訳が必要な方は、こちらの番号におかけください。
綾瀬市外国語通訳コールセンター ☎0467-70-5682(平日 8時 30分～17時)
綾瀬市立図書館 ☎252-1107 深谷中 1-3-1 ☎0467-77-8191
開館時間: 平日 9時-19時・土日祝日 9時-17時 休館日: 第1・第3火曜日、年末年始、特別整理期間
・コミュニティバスかわせみ号・神奈中バス・相鉄バスにて「市民文化センター前」下車すぐ
図書室(分室) ※北の台図書室は建替のため2023年12月末に休館します。
○北の台 蓼川 2-1-12 ☎0467-70-2855(北の台地区センター内)
○寺尾いずみ 寺尾 3-6-25 ☎0467-70-2351(寺尾いずみ会館内)
○南部ふれあい 上土棚南 1-5-10 ☎0467-70-1536(南部ふれあい会館内)
開館時間: 9時-17時 休館日: 毎週火曜日、第3水曜日、年末年始、特別整理期間

ສອບຖາມກ່ຽວກັບສະບັບຕໍ່ໄປ 次号の予定・問い合わせ先

ສະບັບຕໍ່ໄປ ຈະຈັດອອກ ເດືອນ 3 ປີ 2024
ຂ່າວສານນີ້, ມີຄວາມສົນໃຈ ຫຼື ມີຄວາມເຫັນ ກະຊຸນາ ຕິດຕໍ່ຫາ: ເມືອງ ພະແນທກ ຊື່ມິງຄັດສີໂດຊອຊິງກະ
ເບີ ໂທ : 0467-70-5682
ເບີເຟັກ: 0467-70-5701
E-mail : wm.705657@city.ayase.kanagawa.jp

次号は、2024年3月発行予定です。
この情報紙についての意見や問い合わせは、
市役所2階の市民活動推進課へ。
電話 0467-70-5682
FAX 0467-70-5701
E-mail wm.705657@city.ayase.kanagawa.jp

ຂ່າວສານນີ້, ຍ້ອນຄວາມຮ່ວມມືຂອງ ອາສາສະໝັກ ແບ ແລະ ພິມອອກຊ່ອຍ. ເພື່ອໃຫ້ຊາວຕ່າງຊາດ ທີ່ ອາໄສຢູ່ໃນເມືອງ ນີ້, ໄດ້ຮູ້ຂ່າວຄາວ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມຕ່າງໆ ຕາມທ້ອງຖິ່ນຂອງໃນເມືອງນີ້.
この情報紙は、外国人住民の方が、地域の一員として暮らしやすい環境をつくるための情報資料として、ボランティアの方々の協力で作成しています。